КАРПАТСКА РУСЬ

KARPATSKA RUS' (CARPATHO-RUSSIA)

КАРПАТСКА РУСЬ
Официальный Орган Карпаторусского Народного Комитета, Лемко-Союза в Соед. Штатах и Канаді и Карпаторусского Общества в Канаді.
Выходит два разы на тыждень, во Вторник и Пятницу.

KARPATSKA RUS' (Carpatho-Russia)
The Carpatho-Russian Semi-Weekly
Published every Tuesday and Friday by
The Lemko Association of U. S. and Canada
Subscription Rate: $3.00 a year. A single copy 5c.
Address: Karpatska Rus
556 Yonkers Avenue
Yonkers 4, N. Y.

№ 46. Год XVIII. Ціна 5ц ЮНКЕРС, Н. Й. ВТОРНИК, 21-го августа, 1945 Entered as second class matter July 19, 1939 at the Post Office at Yonkers, N. Y., under the Act of March 3, 1879. YONKERS, N. Y. TUESDAY, August 21, 1945. 5c. Copy Vol. XVIII. Н-р. 46.

Японска мирна делегация прибыла в Манилу

Ген. Мекартур не подаст руку японским генералам

ЯПОНСКА ДЕЛЕГАЦИЯ СКЛАДАТСЯ ИЗ 6 ВЫСОКЫХ ОФИЦЕРОВ И 10 ПОМОЧНИКОВ. — ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ГЕН. МЕКАРТУРА ПЕРЕДАЛ ЯПОНЦАМ ИНСТРУКЦИИ ОТНОСИТЕЛЬНО ОККУПАЦИИ ЯПОНИИ СОЮЗНЫМИ ВОЙСКАМИ

МАНИЛА, 20 вгуста. — Японска делегация для принятия инструкций о капитуляции Японии и оккупации японской территории союзными войсками прибыла в Манилу вчера о год. 5:54 пополудни (филиппинский час). Делегация складатся из 6 высокых оифцеров армии и флота и 10 помочников, в том числі двох цивильных.

Ген. Мекартур не принял японских делегатов. Он не хоче лично вести переговоры с ними, а поручил то свойому начальнику штаба генерал-лейтенанту Ричарду Содерланду. Дуже віроятно, што ген. Мекартур встрітится с японскыми представителями лем раз при конці переговоров. Тогди он прийме их и спросится, ци они порозуміли всьо, што заключено в инструкциях, а коли глава японской делегации ответит, што им всьо понятно, ген. Мекартур скаже им, штобы верталися к свойому императору и держалися точно полученных инструкций.

Ген. Мекартур напевно не подаст рукы японскым генералам, лем буде говорити с ними сдалека. Коли на аеродромі коло Манилы японскы делегаты вышли из аероплана, то глава делегации генерал-лейтенант Тораширо Кавабе подошол к представителю американской армии генерал-майору Виллоуби и вытягнул руку, штобы привитатися. Но американский генерал не подал йому рукы. А потом на засіданиях американскы офицеры не входят в ниякы приятельскы отношения с членами японской делегации, лем всі бесіды сут сухы, официальны. Коли японский офицер салютує по воєнному, то американскы офицеры отвічают на салют по воєнному, но не подают японцам рукы. На аеродромі глава японской делегации вытягнул руку, штобы привитатися дружелюбно с американским генералом, но быстро опустил руку, коли замітил, што американский генерал не хоче витатися с ним. Послі того японскы делегаты не пробуют уж подавати рук, лем "козыряют" до шапки по воєнному.

Перве засідание японской делегации с американцами мало місце о год. 9 вечером. Всі японскы делегаты показали полномочия генералу Содерланду. Послі того 10 низшых членов делегации были отвезены назад на свои квартиры, а 6 головных делегатов осталося для переговоров с американскыми офицерами. Засідание продолжалося 5 годин и 45 минут. Послі засідания американске командование выдало коммуникат, в котром сказано, што американскы представители потребовали от японской делегации ріжных информаций, котры можут облегчити союзным войскам оккупацию Японии.

Друга конференция началася сегодня, в понеділок, о год. 10:35 перед полуднем.

Японскы делегаты мают при собі много американскых долларов. В Манилі они пробуют купити што можна. Сам ген. Кавабе, глава делегации, послал свого адъютанта купити 10 картунов американскых сигареток.

Американска публика буде мати можность видіти в "мувис" сцены с той конференции, бо ген. Мекартур позволил сняти прибытие японской делегации на Николс аеродром коло Манилы, а также перве засідание.

Засідания отбываются в манильской Сити Голл, где находится и головна канцелярия ген. Мекартура. Интересно, што приватный офис ген. Мекартура находится як раз под том комнатом, где американскы офицеры ведут переговоры с японскыми делегатами. Но ген. Мекартур приходит до свого офису так, штобы не встрічатися с японцами.

ЯПОНЦЫ ДОМАГАЮТСЯ, ШТОБЫ ИМ БЫЛО ПОЗВОЛЕНО ЗАДЕРЖАТИ ОРУЖИЕ

МАНИЛА, 20 августа. — Японске правительство послало по радио ген. Мекартуру нову "просьбу". Оно просит и домагатся, штобы японским войскам не лем в Японии, но и в другых краях, где они находятся, было позволено задержати оружие для "самообороны" и для удержания порядка.

Очевидно, ген. Мекартур дал инструкции японской делегации, штобы всі японскы войска были розоружены перед высадком союзных войск в Японии. На то японске правительство ответило, што оно не може выполнити такого требования. Японскы лидеры боятся революции народных масс, если войска были бы розоружены.

ГЕН. МЕКАРТУР ПРИЙМЕ КАПИТУЛЯЦИЮ ЯПОНИИ В ТОКИО

МАНИЛА, 20 августа. — Переговоры с японском делегацием в Манилі были закончены. Японскы делегаты получили свои инструкции и вылетіли обратно в Токио.

Одночасно ген. Мекартур выдал заявление, што формальне принятие японской капитуляции буде мати місце в Токио. Американскы и другы союзны войска высадятся найперше в Японии и оккупуют Токио. Потом ген. Мекартур сам полетит в Токио и там подпише документ о генеральной капитуляции Японии.

Ген. Мекартур заявил, што тота церемония може отбытися за 10 дней, если погода буде благоприятна. Всі японскы войска получили приказ стояти там, где сут и ждати подписания капитуляции в Токио. Послі того всі японскы командиры и войска на всіх фронтах должны будут положити оружие так, як им буде предписано.

Ген. Мекартур, як верховный союзный командир, прийме капитуляцию Японии от имени всіх 4 головных союзников держав, С. Ш. А., СССР, Англии и Китая.

ОБМІН ТЕЛЕГРАММАМИ СТАЛИНА И ЧИАН КАЙ-ШЕКА

ЛОНДОН. — Як передає Московске радио глава китайского правительства в Чуньцин Чиан Кай-шек послал телеграмму генералиссимусу Сталину с поздравлением по случаю побіды над Япониом. В той телеграммі китайский лидер писал так:

"Рішительне участие Совітского Союза в войні являєся одном из головных причин, ускорившых поражение жестокого противника. В период героичной борьбы союзников против держав Фашистской Оси Ваша мудра и рішительна политика, а также блестящы военны успіхы армий СССР вызвали восхищение цілого світа. Тилько завдяки бойовой кооперации всіх союзников и их неустрашимой рішимости была одержана полна побіда над противником. Я глубоко увіреный, што тісна дружба наших стран, розвивающася с дня на день, не тилько закладат основы для прочного мира в Восточной Азии, но представляє также важный фактор в ділі создания нового порядка в цілом світі."

Генералиссимус Сталин, в ответі на привітствие, указал на то, што побіда над Япониом являєся событием историчной важности для цілого світа и одным из важнійшых достижений в прогрессивном розвитии человічества.

"Я хочу выразити увіренность, — говорится дальше в телеграммі, — што дружба и кооперация наших краин совмістно со всіми свободолюбивыми краинами буде служити ділу всеобщого мира и добробыта всіх народов."

НОВА ПЯТИЛІТКА В СОВІТСКО СОЮЗІ

МОСКВА, 19 авг. — Тут было объявлено, што Совітский Союз має готову 5-рочну программу индустриального строительства на период от 1946 до 1950.

Головна увага буде звернена на полну отбудову знищенных войном міст и промышленных предприятий. Но притом воды и фабрикы во всіх частях СССР.

ЧЕРЧИЛЛЬ БОИТСЯ КОММУНИЗМА

Надіеся ище на атомну бомбу

ЛОНДОН, 16 августа. — Бывший премьер Англии Винстон Черчилль, тепер лидер консервативного меньшинства в английском парламенті, выголосил сегодня перед новым парламентом перву оппозицийну бесіду против робочого правительства.

Черчилль говорил головно о коммунистичной небеспекі и о новой атомичной бомбі. Он сказал, што дотепер лем Америка має можность выробляти атомичны бомбы, што поставило Америку выше всіх держав. Америка може контролювати цілый світ. То дуже тішит Черчилля. Но он напоминат, штобы "ниякой другой державі" не выявити того секрета, лем выкористати його зараз тепер, поки другы державы сами не додумаются робити атомичны бомбы, для доброго обеспечения "демократии" в цілом світі.

Сам Черчилль не сказал ясно, што он хотіл бы робити с атомичном бомбом зараз тепер. Он напоминал лем, што час короткий, бо найбольше за три рокы "даяка друга держава" роскрые секрет атомичной бомбы. Длятого тоты найблизшы три рокы будут мати огромне значение для світа.

"В тых трьох роках, — говорил Черчилль, — мы мусиме переформовати отношения всіх людей и всіх держав таким способом, штобы народы не желали больше и не осмілилися начинати войну ради грубой и устарілой жажды росширения власти, або из-за острых ріжниц в идеологии, и штобы международны организации, облеченны найвышшом властьом, мали можность установити мир на землі и справедливость меже народами."

Черчилль высказал жаль, што Польша получила так много німецкой территории. Он назвал то ошибком с польской стороны домагатися так много от Германии. На той территории перед войном жило от 8 до 9 миллионов німцев. Польске правительство говорит, што тепер там осталося лем 1,500,000, котры скоро будут выселены. Черчилль интересуєся дуже тым, што случилося с остальными німцами. Одна часть біжала перед рускыми войсками на территорию под американском и англійском оккупацием, где их треба кормити. Но огромне большинство тых німцев счезло без сліду. Черчилль хоче знати, што случилося с тыми німцами. Желізна заслона была поднята в середині Европы, и никто не знае, што там творится за том заслоном. Черчилля болит сердце за тыми несчастными людми на Балканах и в Восточной Европі, котры не мают демократичной свободы. Англия не може сама ничого дуже змінити там, но Черчилль хотіл бы, штобы английске правительство сказало ясно світу, што оно не одобряє тых порядков. Там всюду коммунисты захватили або готовятся захватити власть и установити диктатуру.

Том свойом бесідом Черчилль выступил отверто против совітской политикы. Як видно, он думат, што тепер он може говорити свободно о том, што у него на мысли. Не даром английска публика на выборах боялася, што Черчилль тягне до войны с Совітским Союзом, и отвернулася от него.

Але притом Черчилль хотіл показати, што он не такий уж враг Совітского Союза, якым його рисуют. Так он начал хвалити Сталина. Он сказал:

"На мою думку, было бы неправильно подсказувати, што Россия ускорила объявление войны Японии под впечатлінием атомичной бомбы. Я мал много конференций со Сталиным, и я знал давно, што Россия готовится объявити войну три місяцы послі капитуляции германской армии. А тота 3-місячна звлока была потребна, штобы переслати подкріпления из Европы в Азию. Тот факт, што германскы армии поддалися 8 мая, а Россия объявила войну 8-го августа, служит новым примі-ром, як пунктуально и лояльно доблестны армии Сталина выполняли всі свои воєнны приречения."

НАРОД В АНГЛИИ НЕ ХОЧЕ ПОЛЬСКЫХ ВОЙСК

ЛОНДОН, 18 августа. — В районі Пибелс, в Шотландии, находится великий табор польскых войск. Доки у власти был Черчилль, то польске правительство в Лондоні мобилизовало поляков, освобожденных в німецкых таборах, и так увеличало постоянно свои воєнны силы. Коло Пибелс собралося до 63,000 польскых офицеров и солдатов, а всі надуты и войовничы. Місцеве население наоколо тішилося, што война кончена, а тоты полякы ходили и кричали за нову войну против России. То приводило к частым стычкам меже польскыми войсками и місцевым цивильным населением.

Наконец містецка рада в Пибелс занялася том справом и приняла резолюцию, в котрой домагатся, штобы правительство забрало собі гет польскы войска, бо народ того міста не хоче видіти их на очы.

Польскы офицеры и солдаты страшно образилися. Началися нарады меже ними, и было рішено прервати всі дипломатичны отношения с місцевом публиком. Полякы постановили бойкотувати всіх и вся: не ходити до салунов, ни до мувис, ни на танцы, ни не говорити с місцевыми дівчатами. Вчера вечером якаси организация мала баль. 800 польскых солдатов собралося перед том гальом, но ани один поляк не пошол до середины. И баль провалилсям, бо дівчата не мали с ким танцувати.

Тепер не знати, што из того буде. Англійскы дівчата можут ище послати петицию к правительству, штобы тримало польску армию, бо иначе они не будут мати с ким танцувати.

Старый край

ПИСМО ИЗ СЕЛА ПРИСЛОП, ГОРЛИЦКОГО ПОВІТА

Михаил Зыско, из Симур, Конн., получил от Андрея Галущака из Прислопа, повіт Горлицы, обширне писмо, в котром описано подробно, што перетерпіл наш народ под німецкым оккупацием:

Дорогий Друже! По пятох роках тяжкой германской неволі отзываюся перший раз до тебе. Доношу, што сильный Бог позволил нам всім пережити 5-літню тяжку германску неволю. О тяжка то была неволя! Не можу тобі всього описати, што діялося по нашых селах. Знай, друже, же з Новиці проклятый германзвірюка росстрілял 13 хлопів:

1. Колтко Михаил (Агземійчин).
2. Владек Квапса (ей зять)
3. Хованец Стефан,
4. Павелчак Михаил,
5. Клянцко Стефан,
6. Клянцко Петро (учитель)
7. Бішко Сильвестер,
8. Бігуняк Иван (с Берега),
9. Бігуняк Осиф,
10. Обуханич Митро.

Решта, што втікали, тепер вернулися живыми.

Я сегодня пишу більше листів до Америкы, тому не можу каждому широко описувати. До Акима Цимбалы пишу ширший лист. Тобі пишу, што герман накладал на нас страшны контингенты зерна и компери, так што богатшы газдове давали зерна на контингент и по 7, 8 до 9 метрів и таку скількость компери. Подумай Михав, же наша Лемківщина, гориста, камениста и пісна земля, не могла нас перед войном выкормити — таке велике перенаселение было нашого лемковского племени. А што діялося подчас войны, як каждый и найменьше земельный господар мусіл давати свій хліб на войну, и то ище своему ворогови!

Дальше доношу, што мы мусіли богато працювати по лісах и на дорогах. И ходили зме аж до Снітниці копати окопы. Ходили вшиткы нашы люде копати окопы. И копали зме страшно глубоко — 3 метры глубоко и 4 метры широко. А лютый герман стоял над нами с карабином. Мы копали цілыми тыжднями, а кто не мог так копати, як німак казал, то брали го до карных лягрів.

Русскы и польскы партизаны в нашых горах

Дальше доношу тобі, товаришу, што тут по декотрых селах перебывали русскы и польскы партизаны. Головно они перебывали по такых поблизкых селах, як Прислоп, Новиця, Кункова, Ліщины, Шквиртне.

Знали німакы о партизанах, и тому часто ходили за нима, робили т. зв. облавы, но николи не удалося им забити або поймати партизана, а то по той причині, што люде нашы тішилися партизанами и им помагали. Підповідали им, коли где появилися германскы патрулі, так што мож сказати, же нашы люде співпрацювали с партизанами и ділилися с ними послідным куском хліба.

Яку ролю они грали, то не можу того всього так нараз описати. Єсли тобі буде интересно знати, то напиш колись до мене, а ты знаєш, што я ани пера ани папера жалувати не буду.

Знаю, друже, же ты богато чул без радио, и знаю, же ты ище більше читал про хід теперішной войны, но але мусиш мі признати, же всього не знаєш, бо ты того не переживал. Само цікаво знати, як в остатньой хвилі герман втікал и як он вымінувал мосты. В той час ночами были страшны гуки и освітленья.

Котры села на Лемковщині были знищены

Ище пишу тобі, што Граб, Ожинна, Тиханя, Жидівске та иншы села были евакуваны. Тоты выселены люде мешкали и ище мешкают в Прислопі, Новиці, Ліщинах, Кункові, Климковкі, Лосью, Шквиртном, Смерековці и инде. У мене мешкало три фамелии з Ожинной и Грабу.

По отході германскых захватчиков я сам отбывал подорож по такых селах, котры сут найбольше знищены и виділ я роботу тых "культурных" німаков. А был я зимою, от 7 лютого 1945, по такых селах: Росстайны, Святківка, Котань, Крампна, Жидівске, Тиханя, Ожинна, Граб и т. д. Всі тоты села, што я их ту поименовал сут совершенно знищены. Тиханя выглядат, як старый зруйнованый Іерусалим. И чым дальше на всхід, тым больше лемковскых сел знищено.

Пришла свобода — люде просят о книжкы

В концу пишу тобі, Михале, што тепер вже у нас германа нема. До нас пришли братья из восточной страны. Они нам поможут и загоят раны.

Мы не мголи дочекатися русскых и Красной Армии. Но Бог позволил нам дожити того, што пришли нашы и нас вызволили. Тепер нам приемно с нашыми братьями поговорити славянском мовом.

Прошу тебе, дорогий това-

(Окончание на 4-ой стр.)

НАРОДНЫ ВІЧА

За старанием Ам. Карпаторусского Конгресса и объединенных с ним организаций будут устроены в сентябрі и октябрі народны віча в цілом ряді місцевостей. На тых вічах будут предложены резолюции с выражением радости по поводу объединения Подкарпатской Руси с Совітским Союзом, а также резолюции в справі лемковской территории по обох сторонах Карпат. Нашы віча будут мати также за ціль усилити кампанию сбора жертв на помоч старому краю.

Віча назначены уж в слідующых місцевостях:

1. В неділю, 2 сентября, в Карпаторусском Ам. Центрі в Юнкерс, Н. Й.

2. В неділю 9 сентября в Русском Народном Домі на 3-ой ул. в Пассайк, Н. Дж.

3. В неділю 16 сентября, в Ирвинг Плаза (15-а ул. меже 4 и 3 евньом) в Нью Йорку.

4. Народне віче в Стемфорд, Конн. отбудеся в неділю 26 августа, в Лемко-Клубі. Початок о год. 2 пополудни.

КАРПАТСКА РУСЬ
KARPATSKA RUS' • (CARPATHO-RUSSIA)

Карпаторусска народна газета.
Выходит два разы на тыждень, во Вторник и Пятницу.
Орган: Карпаторусского Народного Комитета, Лемко-Союза в Соед. Штатах и Канади и Карпаторусского Общества в Канади.
Предплата: $3.00 на 1 год, $1.50 на 6 місяцев, 0.75 на три місяцы.
За объявленія Редакция не отвічає.
Дописи, присланы в Редакцию, не звертаются.

KARPATSKA RUS'
(Carpatho-Russia)
The Carpatho-Russian Semi-Weekly Published every Tuesday and Friday
Publisher
The Lemko Association of the United States and Canada
556 Yonkers Avenue
Yonkers 4, N. Y.
Phone YOnkers 5—5234

ПРАВДИВЫ ПРИЧИНЫ ЯПОНСКОЙ КАПИТУЛЯЦИИ

В минувшу пятницу нове японске правительство именем японского императора передало по радио нову просьбу верховному союзному командиру ген. Мекартуру в Манилі. Просьба заключалася в том, штобы ген. Мекартур застановил офензиву Красной Армии в Манчжурии и спас японску Квантунску армію от катастрофы. Японскы генералы разом с микадо в свойом посланіи к генералу Мекартуру жаловалися на совітске командование. "Мы готовы закончити войну, — писали они: — мы дали уж приказ нашым войскам в Манчжурии застановити огонь, но нашы войска не можут того выполнити, бо русскы их атакуют. Длятого прикажте русским, штобы они оставили в спокою нашы войска в Манчжурии, то война буде закончена."

Ген. Мекартур казал передати по радио в Токио, што он пошле запрос в Москву и постарается уладити тоту несчастну для японскых генералов ситуацию.

Того самого дня мы читали в газетах, што японский император в свойом воззвании к войскам, объясняючи причины свойой капитуляции, всю вину за капитуляцию Японии возложил на совітску офензиву в Манчжурии. В нашых газетах за послідных пару дней было много бесіды о том, што головно заставило японске правительство просити мира. Большинство нашых военных експертов было того мніния, што то атомична бомба нагнала японцам такого страху. Газеты писали: "Атомична бомба выграла войну." Но японский император в свойом воззвании к войскам ни словом не упоминат о бомбі, а говорит лем то, што вступление Совітского Союза в войну создало "невозможну ситуацию" для Японии, и тому японске правительство рішило приняти условия Потсдамской декларации.

Єсли тепер поставиме рядом и заявление японского императора о "невозможной ситуации", созданной совітским объявлением войны, и просьбу японского правительства к ген. Мекартуру о защиті японскых войск перед совітском офензивом в Манчжурии, то получиме дост ясну картину японской войны и японской капитуляции. Твердыня японской империи находилася в Манчжурии, а не на японскых островах. Там были сконцентрованы найлучшы части японской армии. В Манчжурии за минувшых 13 літ японской оккупации выросла огромна военна индустрия. За час войны с Америком японцы переводили военны фабрикы из Японии в Манчжурию. Миллионы японскых фармеров, робочых и бизнесменов поселилися в Манчжурии. Там будовалася правдива японска империя, котра не была затронута войном. Даже єсли бы американскы войска высадилися в самой Японии и заняли Токио, то японске правительство могло перенестися в Манчжурию и продолжати оттуда войну.

А в Манчжурии японцы мали где розвернутися. По территории Манчжурия три разы больша от старой Японии. А поровнати ей с европейскыми державами, то треба бы зложити разом всю Францию, предвоєнну Германию, Австрию, Чехословакию и чверть Польшы, штобы получити территорию, ровну одной Манчжурии. Притом Манчжурия одна из найбольше урожайных земель в Азии, и найбогатша минералами. Туда можна было бы переселитися и всім японцам и побудовати нову Японию, далеко богатшу и сильнійшу от старой Японии.

Японске правительство откинуло без намыслу Потсдамский ультиматум Президента Трумана и премьера Черчилля. И атомична бомба не роспложила японцев к миру. За минувшы два місяцы американскы "сверх- кріпости" В-29 майже ежедневно громили с воздуха японскы міста и индустриальны центры. Потом могучий союзный флот подошол к самым берегам Японии и начал нищити приморскы міста. Морскы пути Японии были перерізаны. Но японскы милиаристы и так грозіли из Токио, што они можут вести войну ище 100 літ. Тут ясно, што у них сиділо в голові. Они были певны, што як долго Манчжурия в их руках, то войну можна выграти.

Вступление Совітского Союза в войну розбило всі тоты планы. Совітскы войска зараз в первы два дни прорвали могучу японску оборону на границах Манчжурии и рушили к головным центрам того краю. Тут в Токио порозуміли, што войну продолжати не можна. И император Гирогито откровенно говорит командирам японской армии, што война програна по причині вступления совітских войск в Манчжурию, и тому он начал переговоры о мирі.

Но и капитуляцию японскы милиаристы розуміют по своему. Они не послали своих делегатов в голову квартиру ген Мекартура подписати предложенны им инструкции, лем торгуются с ним по радио. Он пошле им один приказ, а милиаристы в Токио зараз отвічают, што то або друге слово в том приказі им неясне. Так они натягаются уж пару дней. Уступкы, якы они получили уж от ген. Мекартура, так осмілили японскых милиаристов, што тепер они поставили йому требование застановления совітской офензивы в Манчжурии. Выглядат так, як бы мы просили мира у японцев, а не японцы у нас.

Треба признати, што совітске командование не дає никаких поблажок японскым милиаристам. Маршал Василевский объяснил, як он розуміе капитуляцию. Он передал японцам, што совітска офензива буде застановлена аж тогди, як всі японскы войска в Манчжурии положат оружие и поддадутся. А такой смішной капитуляции, где японскы войска сохраняют оружие и торгуются с противном стороном, совітске командование не признае. Так в Манчжурии японска гра с капитуляциом не удастся. Японскы войска там будут мушены поддатися и положити оружие перед совітскыми войсками. Они мусят отдати всі свои военны магазины. Они будут так розоружены, што больше не будут представляти угрозы для никого. А то важно, бо головна японска военна сила была в Манчжурии. Коли тота сила буде ликвидована, Япония перемінится в маленьку и слабу державу. Японский император думал дипломатичном гром спасти тоту силу для новой войны в будучности. Но тут трафила коса на камін. Американска дипломатия уступила японскым милиаристам в справі сохранения императора. Но совітска дипломатия не уступит ани на крок японцам в Манчжурии.

Плачут над німцами

Мы мало слышали або читали в часі войны о миллионах вымордованых німцами славян. Днеска, кромі самых славян, никто о том массовом вынищению славянского безоружного населения німцами даже не споминат. А гдекотрым американскым газетярам здаеся, што славянского населения все ище много осталося и треба бы тому даяк зарадити, штобы славян было меньше. Зато єст много людей, котры плачут над судьбом "несчастных німцов", што мушены опускати славянскы земли.

Заплакал над судьбом німцов и Винстон Черчилль, бывший премьер, тепер лидер розгромленной на выборах английской консервативной партии. Черчилль не може погодитися с тым, штобы Польщі была признана ей стара польска земля, на котрой осіло 8 до 9 миллионов німцов, выгнавши с ней и вынищивши на ней польске население. То, каже Черчилль, діеся велика несправедливость для німцов, и он ничого доброго с того для будучности Европы не предвидит.

Мы знаме таку бесіду, ей полно и у нас в Америкі у "приятелей Польшы". Тоты "приятели Польшы" твердят, што єсли Польша забере "німецку" землю, то німцы будут глядати отплаты и нова война в Европі неуникнена. Они, видите, знают точно, покаль сягат польска земля на Востокі. Зато нич, што она населена русским населением. Они выучили польску историю, но лем с восточной стороны. А зо западной стороны они держатся, с оглядом на Польшу, німецкой истории. А польска история пише о далеких восточных польскых границах, и німецка история пише о далеких восточных німецкых границах. И потому-то они не знают ничого о польскых западных границах из истории Польшы.

И як им памятати стару польску историю и вынищение славян німцами над Лабом, потом Одром, в давны часы, коли они забыли уж днеска вынищування німцами славян над Вислом, Бугом, Дністром, Дніпром, Доном и Волгом — за минувших 6 літ.

Они грозят полякам и другым славянам, што взяти німцам тоты стары славянскы земли — означат отплату, ноу войну из німецкой стороны. Выходит, што ніт никакой рады, никого способу против того, штобы німцы не воювали против славян, лем признание німцам славянскых земель и расовой "высшости" над славянами, то може німцы будут "такы добры" и не будут воювати. Но славяне не можут больше вірити, што через свои уступкы німцам зробят их миролюбивыми, так як знают из истории, што чым больше уступали німцам по свому миролюбию, то тым больше німцы нападали и грабили их, аж наконец захотіли заграбити всі славянскы земли и поневолити всіх славян в послідню войну. И потому славяне мушены откинути всі порады "приятелей" — идти німцам на уступкы послі сей войны и цілковитого розгрома німецкого империализма.

Тепер славяне можут мати лем одну ціль по отношению до Германии: покончити с німецкым империализмом и німецком войном раз навсе. По россуждению славян — німцы больше не можут мати силы провадити войну, бо єсли допустити до того, штобы німцам вернулася сила провадити войну, то они запалят ей без огляду на свою восточну границу, ци она буде над Одром, ци над Вислом. Єсли она буде над Одром, єсли німцам взяти Силезию, Померанию и Восточну Пруссию, стары славянскы краи, то у них буде меньше силы для подготовкы новой войны — россуждают славяне. Фальшивы приятели славян хотят новой войны німцов против славян и хотіли бы спасти основну німецку силу для такой войны. Потому плачут над німцами.

Черчилль вірил в инший конец войны. Он вірил, што німцы и славяне будут битися бесконечно, а английскы лорды, от часу до часу, будут тычити границы меж німцами и славянами, як и меж другыми народами Европы. Но славяне розгромили німецкых наіздников на своих землях цілковито и они не хотят ничого больше за свои жертвы лем тревалого мира на своих славянскых землях. Того хоче и английский народ, як показали выборы.

Но Черчилль надіеся ище на войну и на атомну бомбу, што при их помочи он и його класс вернеся до власти в Англии. А для такой войны, кромі атомной бомбы, потребны му ище Америка и воюча Германия. Біда його лем в том, што уж старый неборак, а в Англии пришла до власти молода робоча партия. На Америку также слаба надія, так як в Америкі войовничий лем старый Гувер. Молода Америка побідила в войні за демократию и за Черчилльов и Гуверов порядок во світі воювати не буде.

Германия не може больше воювати, бо того доглянут славяне. Славяне мают дост войны и достаточно земли и земных богатств. Славяне не хотят ни американской, ни английской, ни дачийой иншой земли и земных богатств. И демократии от Черчилля не потребуют пожичати, тым больше, што той Черчилльовой демократии уж и сам английский народ не хоче. Славяне мают свою демократию, завдяки котрой отнесли побіду над гитлеровском Германиом и єй фашистскыми союзниками.

Черчилль, як довідуемеся тепер, не хотіл другого фронта в Европі, лем покойный Президент Рузвельт приспішил высадку союзных войск в западной Европі. А то было уж послі розгрома німцов под Сталинградом, Орлом и Курском, и всякому могло быти ясно, што гитлеровска Германия войну програла. Но Черчилль хотіл як найбольше ослабити славян, штобы потом спасти Германию для будучой политикы английских лордов в восточной Европі и для новой німецко-славянской войны.

Всі тоты планы английской реакции провалилися и сам плач над німцами уж им ничого не поможе, бо за тым плачом английской и американской реакции над Германиом ніт народной силы. И атомна бомба бессильна без народной силы за ньом. Атомна бомба може мати силу против агрессоров, против запалячов войны, бо лем так буде мати за собом силу народа.

То не первый раз англійскы лорды спасали империалистичну Германию. А Германия отвдячилася Англии так, што мало ей не стерла с лица земли в послідню войну. Єсли была бы у ней тота атомна бомба, а всьо то, што о той бомбі читаме, являлося правдом, то німцы закидали бы Англию тыми бомбами и спалили бы ей дотла. То признал недавно сам Черчилль. А мимо того он спасат Германию, плаче над судьбом німцов, остерегат, што німцы будут ище раз воювати, єсли им славяне не уступят своих земель. Єсли так, то у німцов будут тоты атомны бомбы, и тогды, як и тепер, они закидают нас ом перед Англию.

Но Черчилль о то не дбат, лем бы тепер ище знищити славянску демократию и славянске братство.

Б. ИЗАКОВ

Розоружение Германии и научка прошлого

Германия зломлена. Штобы обеспечити Европі тревалый мир, треба конче на сам перед розоружити як мож найосновнійше воєнну машину Германии.

Того не было зроблено в 1918 року. Німецкым империалистам удалося тогды хитро отбити удары, презначены німецкой воєнной машині.

Программа дійстного розоружения Германии содержится в рішениях Крымской конференции руководителей трьох союзных держав. Крокы для проведения той программы выложены в Декларации о поражкі Германии и о взятию на себе верховной власти правительствами штырох союзных держав, подписаной 5 юня в Берлині.

* * *

Статья 2-а Декларации от 5 юня гласит: "Всі вооружены силы Германии або находячыся под німецком контрольом, где бы они не находилися, включаючи сухопутны, воздушны, противоздушны и военноморскы силы, СС, СА и гестапо, а также всі другы силы або помочны организации, маючы оружие, повинны быти цілковито розоружены с передачом свого вооружения и маетку місцевым союзным командуючым або офицерам, назначеным представителями союзников."

Послі прошлой світовой войны побіжденной Германии было дозволено сохранити 100-тысячный райхсвер. Личный склад воєнно-морского флота Германии был установленый в 15 тысяч чоловік. Так были оставлены лазейкы для сохранения німецкых вооруженных сил.

Райхсвер и не думал придержуватися записаной в мирном договорі цифры: 100,000. Части райхсвера были роскиданы по многочисленным гарнизонам (в 1926 року такых гарнизонов было 127), што выключало можность контролювати их склад.

На каждых 10 солдатов райхсвера приходило трьох-штырох молодшых офицеров и один старший офицер. Были полкы, котрыми командували генералы, а больше як половина батальонов находилися под командованием подполковников. Офицерскы кадры райхсвера цілковито отповідали задачі, поставеной организаторам райхсвера фон Сектом, — "робити можливым дальше розвитие, росширение и завершение" германской армии.

Райхсвер оброс всякыми тайными формованиями и воєнізуваными организациями. Они получили собирательне ходяче наименование: "Чорный райхсвер."

Под видом невинных "робочых команд" складувалися батальоны, организуваны на военный лад, одіты в воєнну униформу, проходившы военну науку в тых самых касарнях и на тых самых пляцах, што и регулярны войска.

Представители рейхсвера руководили воєнным тренуванием членов воєнізуваных массовых организаций. Их членство числилося в сотках тысяч и миллионах. "Кифгайзерский союз объединений німецкых воинов" с його 3 миллионами членов был найбольшом в світі организациом бывшых участников войны. "Стальный шлем" рахувал до полтора миллиона членов; на його берлинском параді в 1930 року продефилувало 180 тысяч людей. Щупальцы райхсвера поширялися и на националистичны организации молодежи, спортивны и стрілецкы клубы. Всі тоты организации были споєны найстрійшом дисциплином. Розголошение воєнной тайны каралося кровавом мстом.

Кадровы части райхсвера с их многочисленным офицерскым складом были тым ядром, вколо котрого в каждый момент могла розвернутися массова армия Германии. Так оно и сталося, коли с приходом гитлеровцов до власти німецкы заправилы, "уважаючы договоры и угоды листком папера", перешли от тайных нарушень мирного договора до його открытого розрыву.

Лем цілковитый роспуск німецкых вооруженых сил и воєнізуваных формувань, всіх, цілком и без остатку, може служити основом правдивого розоружения Германии.

* * *

Декларация от 5 юня створює условия для правдивой ликвидации германского генерального штаба.

Генеральный штаб здавна грал значну роль в политичном житю Германии. Он был гніздом німецкой агрессии: в його нідрах выгрівалися планы німецкого панування над світом. Ище кайзеровскому генералу Гергарду належат слова: "Войну треба восстановити в моральных правах в очах публичной опинии. Велике значение войны, як самого сильного фактора прогресса культуры, повинно завоювати загальне признание в отповідности с єй правдивом цінностью". Из той студни черпали свою премудрость гитлеровцы.

Послі прошлой войны мирный договор предписал Германии роспуск генерального штаба. В связи с тым германский генеральный штаб перешол на даякий — дуже короткий — час на пол-легальне положение. В тот переходный период "Тайный генштаб" на чолі с Людендорфом сохранил стары кадры генштабистов и секретны воєнны документы и архивы розвідкы.

Зрештом, дуже скоро потреба тайны минула: германский генеральный штаб возник, як феникс с попелу, под вывісками министерства райхсвера и воєнного командования ("Геереслайтунг"). Генеральный штаб нияк не постраадал от переміны вывісок.

* * *

В статі 5-й Декларации о поражкі Германии предвиджены подготовительны міры по выполнению крымского рішения — "ликвидувати або взяти под контроль всю німецку промышленность, котра могла бы быти выкорыстана для военного выробництва."

Послі первой світовой войны Межсоюзна военна контрольна комиссия составила список 7 тысяч німецкых предприятий, выраблявших вооружение. Но лем поодинокы предприятия были ликвидуваны. Даже заводы Круппа не были закрыты: им было лем предложено перебудувати свое выробництво на мирный лад, — як столітня арматня фирма стане направду заниматися выробом сіялок! Официальне дозволение на выроб вооружения получили 33 заводы, с котрых 22 вырабляли воєнны материалы як для армии, так и для флота, а 11 — выключно для флота.

Всіми тыми лазейками Германия не преминула воскористатися для новой гонкы вооружений.

Внутри министерства райхсвера возник специальный департамент "вооружений ("Вафенамт"), діявший в тіснom контакті с утвореным в часі войны Загальнодержавным союзом германской промышленности. Департамент вооружений сносился с фирмами, котры могли быти выкорыстаны для воєнного выробництва, при посредництві специальных "инженерных бюро" и "довіренных особ".

С помочом аппарата германска промышленность продолжала обслугувати потребности армии. Конструкторскы бюро працували цілом паром. Под руководиством Державного комитета стандартизации промышленны фирмы подготовляли переход на массове выробництво воєнных материалов. Многы заводы перешли до секретного выробництва вооружений. Так, в марті 1927 року в ході дебат в райхстагі выяснилося, што автомобильны заводы Дикси в Айзенахі тайно вырабляли минометы, а заводы Шихау в Ельбингі — артиллерийскы орудия, снаряды и ручны гранаты.

Часть германской воєнной промышленности была попросту перенесена за границу и тым самым вынята с поля Межсоюзной воєнной контрольной комисси. С том цілью германский империализм широко выкорыстал свои межнародны экономичны связи. В Швеции выраблялися для Германии артиллерийскы орудия на заводах Бофорс. В Испании заводы Етчецариета вырабляли торпеды для німецкого воєно-морского флота. В Швейцарии выраблялися кулеметы для германской армии на заводі Ерликон. В Голландии працувал на Германию цілый ряд предприятий, якы выраблялы самолеты, артиллерийскы орудия, трючы газы, огнеметы, ручны гранаты.

В 1924 року английский генерал Морган писал в Лондонском журналі "Квартерли ревью" в статі, посвяченой роботі Межсоюзной воєнной контрольной комиссии: "Мы констатуеме, што с момента отъізда комиссии німцам был бы потребный лем рок, штобы достигнути в выробництві воєнных материалов уровня 1918 рока. Што тычится промышленности, то Германия подготовлена днеска до великой войны ліпше, як в 1914 року."

Тото писалося всього шесть літ послі капитуляции Германии!

* * * * *

Згодны міроприятия союзных держав в Германии показують, што в памяти народов живы лекции прошлого. Помылкы, допущены в прошлом, больше не будут повторятися. Объединенны народы, якы вышли побідителями из европейской войны, полны постановления выграти на тот раз и мир.

НІМЕЦКЫ САМОЛЕТЫ В ШВЕЦИИ

Из Стокгольма передают, што в силу перемирия всі німецкы самолеты, якы находятся на териротрии Швеции, належат до Совітского Союза. Совітскы летчикы прибывают в Швецию и заберают тоты самолеты.

перия, котра не была затро-

Манчжурии. Коли тота сила

скы лорды спасали империа-

список 7 тысяч німецкых пред-

самолеты.

Здравоохранение на Украині

(Народный комиссар здравоохранения Украинской ССР И. Ф. Кононенко в радиограммі на имя РОШЕН ВОР РЕЛИФ В Нью Йоркі описує стан здоровья и здравоохранения на Украині после освобождения ей от фашистских наіздников. Описание, коре доказує потребу медицинской помочи нашим братьям в СССР, приводиме ниже):

* * *

Украина была одном из первых совітских республик, против котрых фашистскы полчища направили свой удар, коли гитлеровска Германия віроломно напала на СССР. Украина понесла тяжкы жертвы и знищения.

Пят и пол миллиона людей погибло на Украині в часі німецкой оккупации! Смертность достигла катастрофичных пропорций, в тот час, як рождаемость сильно понизилася. Тото особливо зауважалося в Києві, столиці Украинской ССР. В том городі, где региструвалося 25 тысяч рождений рочно в довоєнный час, в часі німецкой оккупации в 1942 року родилося всього 4,500 дітей. Київ, як и многы другы украинскы городы и села, был осужденный фашистами на вымирание .

До того мали місце массовы убийства населения и смертность от епидемий и туберкула. Утраты людскых жизней были огромны.

Довоєнна Украина мала велику сіть медицинскых и лічничых институций, бесплатно обслугуючых потребы населения. Больше як 400 тысяч людей каждого року користувалися услугами санаторий и курортов, в тот час як десятки тысяч дітей находилися в дітских лагерях.

Гордостью совітской системы являются здравоохранительны центры для матери и дитины, котры корыстуются широком пополярностью среди населения.

Державны медицинскы пункты в украинских городах и селах заосмотрювали население потребными медикаментами.

Украина мала шесть добри выеквипуваных научных институтов по епидемиологии и микробиологии, котры заосмотрювали своими препаратами не лем Украину, но и другы области СССР.

Промышленны предприятия Народного комиссариата здравоохранения Украинской ССР вырабляли медицинский еквипунок, хирургичны и другы инструменты для больниц в сколькостях, якы значно перевысшали потребности медицинско-лічебных институций Украины. Сорок девять научно-исслідовательных институтов задоволяли потребы теоретичной, клиничной и военной медицины.

Понятие о розмірі роботы, яка проводилася многочисленными медицинскыми институциями Народного комиссариата здравоохранения Украинской республики, можут дати слідуючы цифры:

В 1941 року обслуга по здравоохранению складалася из 29 тысяч докторов и 94 тысяч другых медицинских робтников.

Страшны знищения в часі оккупации, сіть лічебных институцій практично перестала истнувати. Сохранившыся отдільны лічебны институции мушены были брати плату за лічение (в Совітском Союзі медицинска помоч бесплатна).

По тымчасовому обрахунку, шкоды, причинены медицинскым институциям Украины, рахуются в один миллиард рублей.

Німцы спалили, ушкодили и знищили около 16 тысяч медицинскых институций. За час 22-місячной оккупации Харькова они розграбили и знищили пять найбольшых госпиталей в городі. Мединскы принадлежности, инструменты и госпитальну білизну розвлекли. Рентгеновскы кабинеты, физико-терапевтичный и лабораторный еквипунок увезли або знищили на місці.

Всі психиатричны лічебницы знищили, а хорых заморили голодом або убили.

Сіт институций матери и дитины была знищена. Шесть домов матери дві гинекологичны клиники и штыри женскы здравоохранительны центры были спалены дотла в Києві и Харькові. Гинекологичну лічебницу в Харькові німцы обернули в дом роспусты, а ряд дітскых лічебных институций замінили в конюшни и склады.

Німцы спалили будовы и знищили еквипунок штырнадцетьох отділов Медицинского институтна, ряд клиник и библиотеку в 300 тысяч томов.

Всі научно-исслідовательскы институты были розграблены, при чом еквипунок их німцы або знищили або вывезли в Германию. Потворны знищения они зробили также на украинских курортах.

Цілковито знищено 1,500 и розграблено 28,500 медицинскых пунктов, причом загальный убыток рахуєся до 288 миллионов рублей.

Дораз послі освобождения украинский народ, с помочом братских народов СССР, приступил до отбудовы свого народного господарства и своєй культуры. Робота иде в каждом городі и в каждом селі республики. Медицинскы власти натыкаются на незвычайны трудности, однако, много и так было зроблено с помочом добровольных роботников с місцевого населения. Соткы тысяч людей помагали в очисткі городов и улучшению санитарных условий, особливо в робочых поселках Сталинского района. Меж иншым, ними ту было посажено больше як 141 тысяч дерев.

Уж люде можут видіти результаты свого труда. Отбудовано 827 санитарных и епидемиологичных станций. Значны результаты достигнуты в отбудові медицинско-профилатичной сіти. В отбудованых на Украині лічебных институциях находится до 89 тысяч лужок. Знов открыто 4,500 амбулаторий и поликлиник, 6,000 диспансеров и 717 домов матери.

Много зробили 179 туберкулезных диспансеров в ділі лічения туберкулеза, котрый почал сильно ширитися в часі оккупации.

Важны результаты были достигнуты в ділі восстановления институций матери и дитины: 782 дітскых центров, 289 молочных кухонь, множество яслей для 57 тысяч дітей и ряд дітскых госпиталей с 5 тыс. лужок — уж функционуют.

Много увагы звернено на отбудову образовательных и научно-исслідовательскых институций. 14 медицинскых школ преобразованы в полны медицинскы институты; возобновили свои роботы 46 научно-исслідовательскых институций, меж котрыми — Украинский институт экспериментальной биологии и патологии под руководством профессора А. Богомольца.

Особливо великы трудности встрічают медицинскы власти в западных областях Украинской республики.

Перед войном в тых районах много было зроблено для примінения совітскых принципов здравоохранения. В тых районах до первого их присоединения до Украинской республики было 6,400 больниц, а ку 1 января 1941 року их было уж 15,600. Число диспанзеров и поликлиник взросло с 160 до 862, дітскых здравоохранительных центров — с 33 до 201.

Всі тоты институции были знищены німцами и нашы медицинскы власти мушены были почати будувати всьо наново.

Як и в другых республиках Совітского Союза, так и в Украинской республикі звертало ся много увагы раненым и инвалидам. Специальна сіть медицинскых институций была створена для помочи инвалидам войны.

Хотя нами и было достигнуто дуже много, то и так треба ище роков тяжкого труда, покаль здравоохранение Украины буде цілковито восстановлено.

Монгольска Народна Республика

Союзником СССР єст Монгольска Народна Республика, географичне положение которой — меж Совітскым Союзом, Манчжурием и Китайом — ставит єй майже в сам центр воєнных дійствий и притягат загальну увагу.

Монгольска Народна Республика была основана в 1921 року на территории стародавной Халкы, отчизны Чингисхана. Повстанием, на челі с Монгольском Революцийном Партиом, был скиненый народом порядок князей и лам, и проголошением независимости порвана связь с китайскым пекинскым правительством. Хотя Совітский Союз официально признал китайский суверенитет над Монголиом, сами монголы його совсім не признают. Совітский посол в Улан-Баторі и монгольский посол в Москві обеспечуют строго дипломатичны сношения меж Союзом и Монгольском Республиком.

Первый раз за свою историю Монголия избавилася от панования гниючого прекупного класса лам и с помочом культурных сил, полученых от Совітского Союза быстро пошла по пути прогресса. В 1936 року дружба меж Монголиом и Москвом была скріплена и оформлена пактом взаимной помочи, и в 1939 року Совітский Союз блестяще його выполнил, розбивши на голову японску армию в часі так званого Халкин-Голского "инцидента".

Монгольска Народна Республика представлят собом буржуазно демократичну державу нового типа, посідаючу социалистичны особливости обок капиталистичных. Истнує одна лем политична партия, — Народна Партия Монголии. Краина управлятся выбраными совітами. До революции 1921 року власть была в руках отдільных князей и лам, якы были властителями всіх стад и паствиск. Меж 1924 и 1926 роками попередный порядок был окончательно ликвидуваный и стада, — головне и єдине в тоты часы богатство краины, — были роспределены меж населением.

Правительство задало собі ціль обернути кочове пастушске население в земледільцовскотоводов. И того оно достигло. Земля и пастиска днеска власность народной державы, но отдаются бесплатно в уживание народу. Великым нововведением являются огороды, якы дают населению яринны, о котрых оно предтым не мало ниякого понятия. Появился ряд совхозов и колхозов, якы представляют собом центры, где население учится днешным новым методам земледілия и скотоводства. О экономичном успіхі нового строя свідчит тот факт, што число голов скота по послідным данным достигат 15 миллионов, тогды як в момент основания республикы достигало лем 5 миллионов.

Великый ентузиазм вызывают среди монголов их культурны досягнения. Предтым писмо знали лем ламы — днеска три пяты части всего населения грамотны. Недавно русска азбука была примінена до монгольского языка, што мае великый вплыв на поширение знания, бо русска азбука упростила науку.

До революции монгольский народ быстро вымирал, и санитарне положение в краині было катастрофичным. Однако, новому правительству удалося, завдяки совітской медицинской помочи, заложити основы днешной научной здравоохранительной системы.

По думкі монголов, краина переживат еру физичного и духовного возрождения и уж думат о єдинению с Внутренном Монголиом и восстановлению Объединенной Монголии в своих историчных границах.

БИТВА НА ОДРІ

Треба представити собі лютый, роспачливый опор врага, над котрым нависла грозна година росплаты за всі його злодіяния, и тогды лем порозуміеш ход той битвы. Враг кинул для обороны Одры всьо, што мал.

Пару дней кипіла Одра от выбухов. Горсточка людей на лодках плыла среди світлых водяных столбов. И єсли лодкы перевертались, люде чеплялися за ледяны кригы, якы плыли по рікі, скользили з них, на животі перебералися с одной на другу, ціпко хваталися за вражий берег. Мы знали — отталь мы рушиме на приступ головной фашистской кріпости.

Німцы девят раз переходили в контратакы и не змогли скинути нас в ріку. Тогды они взорвали загату водохранилища електростанции, и вода с ревом хлынула вниз на нас. Мы цілу ноч стояли по грудь в воді. Мы держали над головами оружие, драпалися на дерева, штобы нас не змыло, но мы все-ж вели бой и побідили.

Берег ,на котрый мы вступали, являлся самым близкым пунктом ку Берлину. По ночам налітали на Берлин самолеты нашых союзников. Вітер доносил глухий, гул моторов, протяжный вой рвущихся бомб; видны червены всплескы огня от взрывов, и сині стрілы прожекторов, переплітаючись, металися по небу, глядаючи самолетов. До самого рана, закрываючи пол ноба, палало зарево, и здавалося, што ту доносилося роскалене дыхание той здыхаючой в агони потворы. Коли я смотріл на тот хаос огня, я вспоминал Москву. Я не был тогды солдатом, я ище учился в школі. Но до сего часу я памятам пронзительный визг німецкых пикуючых самолетов, колуючых над нашым городом, и заградительны аеростаты над дахами домов, и світячы ленты прожекторов, и жалобне дребезжание шкла в окнах квартир, взрывы, пожары, и широко роскрыты, престрашены очи дітей, примолкшых на руках матерей. Тоты самодеты, с чорными зловіщыми крестами, послал тогды на Москву Берлин. И сейчас чувство задоволения наполнят душу, коли я знаю, яка участь постигне Берлин.

Мы пришли в тоты краи здалека. Далеко позаду осталося наше, родне: подмосковны березовы гаи, білы пароходы на каналі Москва-Волга, жолты подсолнечникы Украины и положенны макы Украины. Коли подумаш о всьом том — о Москві-рікі, о площадях, о вечерных весняных зорях над Москвом, — сердце стискатся от солодкого взрушения и тоски по Отчизні. Где бы мы ни находилися, где бы мы ни воювали, а душом всегда там, в России, у родного угла, за столом с родином.

* * *

9 мая 1945 року, в историчный День Побіды, столица нашой Отчизны — Москва 30 сальвами из 1000 орудий салютувала доблестным войскам Красной Армии, розгромившым фашистску Германию. Москва салютувала в том числі и славным гвардейцам Н-ской стрілковой Черниговской ордена Ленина, ордена Красного Знамени и ордена Суворова дивизии, якы прошли с боями долгу дорогу от стін нашой столицы до Берлина.

В заключных, рішаючых боях тота дивизия участвувала в розгромі німецкой группировкы, діючой под Берлином.

Гвардии старший сержант
В. ЛОЦМАН.

Німецкы воєнны преступникы

В часі послідных бойов за Берлин Вильгельм Нойгауз, есесовец, на приказ свого высшого офицера переоділся в цивильну одежу, причепил краватку, подобрал усмішку и почал переконувати Красну Армию, што он радуеся єй приходу в Берлин.

Он нахабно входил в бесіду с совітскыми солдатами, выражал своє желание проводити их всяди по Берлині, зробити всьо в його силах для Красной Армии.

Было правдивым несчастьом для него, коли он наткнулся на сержанта Федора Адамовича с Білоруссии. Сержант глядал в своих кишенях за сірником, штобы запалити сигаретку. Нойгауз поспішил зо свойом услугом — предложил свою запальничку. Сержант взял запальничку и промамрал слова подякы, потом позріл на німца и кинул на землю свою сигаретку зо зачудувания.

— Гей, што за пригода, — рюк он легко. — Ты спалил моє село!

* * *

Я встрітил Вильгейма Нойгауза под час переслухания великой группы нацистскых офицеров, обвиненых в серьозных злодіяниях против совітских граждан. Он был одітый в сивый жакет и сині штаны. Хоц одежа му пасувала, то дораз мож было познати, што она належала кому-си другому. Нойгауз цілый час поправлял свой жакет. Есесовцы не дуже добри чуются в цивильной одежи.

Коли Нойгауз вошол в комнату, он отразу, без команды, вытянулся по-воєнному. Выглядало, што он был прямо отповідальный за убийство сотень колхозникчов в Білоруссии 1942-43 рр.

— Я был мушеный робити то. Я был бы остро караный, єсли бы я отказался, — заявил он.

— Но вы обвинены в дуже серьозных злодіяниях, — зауважил переслухуючий.

— Всьо, што я робил, я робил на приказ своих высшых офицеров. Єсли я не послухал бы, то я был бы усуненый зо свого поста и Бог зна, што могло бы зо мном быти.

Нойгауз был назначеный командантом білорусского села Шарково в 1942 року. Он бичував, стрілял, вішал. Он мал особливу утіху, коли кидал колхозников в студни. Одного разу он публично утопил трьох захваченых партизанов в ставі. Он дуже любил карательны експедиции.

То он спалил село Озерковщину. Из 72 хат ани одна не уціліла. Послі того он загнал селян в громаду и стрілял каждого третього чоловіка, без огляду на вік и пол.

Он жде на суд. Білоруссия вынесе свой засуд.

* * *

Слідуючым на листі преступников был Ернст Кронштайн. Под час бою за Берлин он командувал батальоном, охороняючи подходы до моста. Коли го захватили в плін, он старался замаскувати свой рекорд. Його власны солдаты выдали го.

Коли я слухал оповідания о його учинках, я думал, як могла земля носити таку потвору. Он был комендантом табора для воєннополінных в Мандсбергі. На його приказ в зимі 1944 року 6 красноармейцов были выведены с барака, поляты ледяном водом и примушены стояти на сильном морозі дві годины. Они замерзли на смерть и были похоронены с грубыми верствами леду.

Другым разом он нащувал пса на плінного, котрый угинался под тягаром. Пес так тяжко покалічил плінного, што тот помер.

Тот Кронштейн має около 45 літ, лысый, с мутными синими очами. Його рухы быстры, його лице мае официальный выгляд:

— Я жду вашого приказу, — говорит он переслухуючому.

Йому сказали, штобы не скрывал ничого, бо факты будут выкрыты, а щире полне признание до своих злодіяний допоможе му на суді.

— Я в ничом не виноватый, — врещит Кронштейн. — Но я можу направити вас на сліды двох-трьох, а даже пятох преступников. Вы будете мі вдячны.

Його выводят с комнаты. С коридора он верещит:

— Вы будете мі вдячны...

Рабство тых створень не мае границ. Они жабы в поровнанию с людми. Майже всі они протестуют, што они невиноваты, они незначны люде, но их сусіды в слідуючой комері, то правдивы важны преступникы.

Но мы розмотуеме тоты справы и мы будеме розмотувати их до конца.

Однако, не всі захвачены преступникы заховуются так, як Нойгауз и Кронштейн. Я был присутный на переслуханию полковника Грегора Келлера, команданта воздушного отряда. Тот чоловік был твердолобый нацистом, який уважал за отповідне ничого не заперечувати.

Його обвинено в том, што он приказал своим летчикам бомбувати колонны совітских граждан, якы были насильно гнаны в Германию в літі 1943 року. Красна Армия была дуже близко от них. Захвачены были за 24 годины от освобождения. Коллер постарался, однако, штобы они не остались в живых.

— Што вы зробили бы, коли мы дали бы вам свободу? — звідал Келлера совітский офицер.

— Я уважал бы себе вашым врагом, — отповіл он.

БОРИС БЕЛОГОРСКИЙ.

СИРОТЫ

С початком мая 1945 року на нейтральных улицах швейцарской столицы панувало незвычайне оживление.

Якы-си маленькы, но сильно спочены паны в цилиндрах подбігали што хвилька ку будові, яка была занята посольством уж неистнуючого германского правительства, уважно смотріли на ворота, окна и дах. Потом зачудувано розводили руками. Послі того счезали.

Кто они, тоты паны, и чом они так кріпко вспотіли?

То нейтральны діятели нейтральной Швейцарии. Услышавши донесение німецкого радио о смерти Гитлера, они, перегоняючи єден другого, кинулися в німецке посольство, штобы самым нейтральным способом выразити свою нейтральну симпатию "по поводу великой утраты". Но на будові посольства не оказалося ни одного жалобного флага, ни кусочка чорной шматкы.

Німецкым дипломатам в Швейцарии было в тот час не до шмат. Они виділи, што фашистский корабль под управлением новоспеченого "фюрера", адмирала Деница, продолжат стромко идти на одно.

Не чекаючи на оптову капитуляцию фатерланда, риббентропикы поспішили объявити о свойой дробной капитуляции. В протягу пол годины они "перекувалися" и заявили во всеуслышание, што разом с мундирами они змінили и идеологию.

Урядникы германского посольства князь Ауершнерг, Гизевиус и Витген, прессатташе Трумп, генеральный консул в Женеві Крауель и другы не полінилися выпустити листовку, в котрой объявили себе "с сего дня" антигитлеровцами.

Бідны же нейтралы ничого ище не знали о том фарсі в переодіванием. Нейтральну грудь росперали горестны чувства, и, боячись лопнути по швам от их избытка, швейцарскы діятели продолжали бігати ку германскому посольству: а може, даст Бог, там появится траурный флаг, и тогды мож буде проляти на грудь німца добру порцию квасно-солодких нейтральных слез...

Отчого так смутны и печальны швейцарскы розы? Отчого шведо-португальскы фиалкы слезы льют?

И ище пару вопросов:

Чом стокгольмске радио послі повідомления о смерти Гитлера почало дораз угощати своих слушателей похоронном музыком?

Чом в Португалии объявленый дводневный траур по Гитлеру?

Чом ирландский де Валера поспішил выразити соболізнование германскому послу?

Чом в Аргентині заборонили народу празднувати упадок Берлина? Ци не длятого, што "воююча" Аргентина не захотіла омрачити весельом свою жалобу?

Чом испанскы газеты напечатали такы взрушаючы некрологы, посвященны берлинскому трупу?

На всі тоты "чом" може быти лем оедна отповідь:

Всі тоты аргентино-нейтральны фиалкы и розы благоухают так, як и труп Гитлера.

Гитлера ніт, но вонь осталася.

О том, по мірі своих сил, стараются осиротівшы нейтральны фашисты и фашиствуючы нейтралы.

Л. Григорьев.

КАЛЕНДАР НА 1946

Кто хотіл бы помістити в календарі на 1946 историю зо свого житя, ветеран другой світовой войны свою историю из войны, старый емигрант историю свого плейзу, — то треба поспішити, бо календар сего року мусит выйти скорше, як минувшого року. Всі дописи до календаря повинны быти в редакции найдальше до 15 октября. Всі объявления до 1-го ноября.

знищили около 16 тысяч медицинских институций. За час 22-місячной оккупации Харькова они розграбили и знищи-

районах до первого их присоединения до Украинской республики было 6,400 больниц, а ку 1 января 1941 року их бы-

ба ище роков тяжкого труда, покаль здравоохранение Украины буде цілковито восстановлено.

шу, коли я знаю, яка участь постигне Берлин.

Мы пришли в тоты краи здалека. Далеко позаду осталося

розгромі німецкой группировкы, діючой под Берлином.

Гвардии старший сержант
В. ЛОЦМАН.

ти в редакции найдальше до 15 октября. Всі объявления до 1-го ноября.

тральны фашисты и фашиствуючы нейтралы.

Л. Григорьев.

ОТ NAŠICH KRAJANOV V PARAGUAJU

Pismo v Redakciju "Karpatskoj Rusi"

Počtenna Redakcija:

Čerez krajana Georgea Sacha doznal ja sja za vašu gazetu pod nazvanijem "Karpatska Rus", kotra vychodit dva razy na tyždeň.

Nas tut v Paragvaju na kolonii Fram jest iz Podkarpatskoj Rusi 28 famelij. Ja dumaju, što vy ne skažete nam, što my ne vaši bratja, chotjaj my ne možeme sja rovnati s vami, potomu što vy žijete kuľturno, a my žijeme temno. U vas jest' organizacija, u vas jest' svitlo pered očami, vy znajete, što sja v rodnom kraju robit, a my, odnim slovom, ne znajeme nič. U nas kruhom ľisy, kruhom pustyňa. Ale ničoho išče, što my tak obstali. Daleko horše to, što naši d'iti tut ostajutsja nastojaščimi analfabetami.

Ot taka tut Amerika. U nas nema ni cerkvi, ni popa, ni školy, ni gazety svojej. Žijeme po ľisoch i raz na misjac schodimesja i opovidame svoji horazdy oden druhomu. I ot o čom my dohovorilisja! My dohovorilisja poslati vam pros'bu takoho roda, štoby vy ne zabyvali o svojich, tak jak nas učili kolis v kraju doma, štoby ne zabyvati o svojem.

Dorohi bratja, krajane i rodaki, pišeme vam, aby vy byli tak dobry posylati nam sjuda do Paragvaju chotjaj raz na tyždeň gaz. "Karpatska Dus", štoby my mohli chotjaj koj-što uznati, što sja vo sviti robit. Dumajeme, što u vas tože ležit na serdcu christianska ľubov, i iskrenno ľubite bližňoho, to ne otkažetesja ot toho dobroho d'ila.

Dale vas povidomľame, što už 5 rokov ne majeme žadnoj gazety, ni knižki, ni brošury, odnim slovom ničoho, otkoli nastala vojna. I za to prosime vas, ne ostavte nas hev v takoj temnoti, dajte nam chotjaj malo toho svitla kuľtury.

Pozdorovľajem vas duže ščiro i serdečno iz hlubiny serdca, i čekajeme na otpovid'.

Za našu gruppu
Fedor Rusin.

ПОСМЕРТНА ВІСТЬ

Илия Бача, из с. Радошиці, пов. Сянок

Люблин, Вис.

Мы ~~тут~~ утратили доброго фармера и доброго сусіда, Илию Бача, родом из села Радошиці, повіт Сянок.

Он умер от несчастного выпадку. Пошол доити коровы, и при доинью корова копла його в живот так небеспечно, што доктор приказал сейчас итти до шпыталя. Там зараз зробили операцию, и покойный нынї Илия Бача начал приходити до силы. По трех тыжднях хотїл уж итти до дому. Но то невозможно было для старшого человіка, абы за так короткий час могли докторы його пустити.

Але, як то кажут: біда не ходит по лісі, лем по людях. Так и його не лишила. В ночи на спанью упал с лужка, и докторы мушены были робити другу операцию. И по двох днях он скончался. Похорон был 20 юля при множестві народа, бо покойного всі любили, не тилько свои, но и другой народовости. Илия Бача был человік щирого характера. Як виділ, же ктось потребує помочы, то не чекал, лем сам ишол и помагал. Хотяй он был среднього віку, але посідал хороший маєток: была у него добра фарма — 220 акров земли, и понад 50 штук худобы. Самых коров у него 35, а решта яливник. Был новый трактор и другы фармерскы машины.

Остался по нем в глубоком смутку його жена Єва, два сыны, Михаил и Андрей, **и донька Мария, замужна.**

Покойный Илия был предплатником газеты "Карпатска Русь" и дуже радо ей читал.

Спий, наш дорогий товариш, мирным сном на американской землі, а твои добры діла люде не забудут.

Сусід.

Асафат Мацканич, из с. Устье Русске, пов. Горлицы

Амбридж, Па.

Наш отділ Л. С. ч. 20 постигла неожиданно тяжка утрата. Люта смерть забрала от нас нашого доброго члена и читателя газеты "Карпатска Русь" Асафата Мацканича на 67-ом року його житья.

Покойный Асафат был родом из Устья Русского, повіт Горлицы, Лемковщина. Приїхал до Америкы в маю 1898 року, до Питтсбурга. Там прожил 13 літ, и там оженился с Параском Ковальчик, тоже родом из Устья. В 1911 року переїхали до Ембридж, купили тут собі помешканье и так жили с праці рук обоє зо женом и дітми. Діточок мали семеро, чотырьох хлопцев и три дівчата, и всі семеро перешли "поблик скул". Каждому из нас ясно, што таку фамелию выховати из праці рук то не дуже легка задача. Но покойный Асафат як и його жена Параска додавали всіх своих сил, штобы вывести свои діточкы як найліпше можна.

Покойный Асафат умер 5 юня 1945, а похорон был 8-го юня в православной церкви. В похороні брали участие родина, знакомы, парафияне, члены братства Св. Михаила ч. 121 О. Р. Б., члены отд. ч. 20 Л. С. и чужы народности.

Я от имени отділа Л. С. ч. 20 передаю наше соболізнование засмученной родині по причині смерти нашого любимого члена Асафата.

Спий, дорогий друг, мирным сном, най ти американска земля буде легка.

А тепер жена Параска Мацканич с дітми передає благодарность всім, котры возложили цвіты на гроб покойного, и котры брали участь в похороні — братству Св. Михаила ч. 121 О. Р. Б., отділу Л. С. ч. 20, дальше брату Спиридону Маңканич из Лорейн, О., и сестраниці Марии Барна из Кливленд, О.

М. А. Басалыга, Предс. ч. 20 Л. С.

ИЗ СТАРОГО КРАЮ

(С 1-ой стороны)

ришу, будь добрый, пришлий нам книжок и газет, але тільки робітничой кляссы. Пришлий мі Календарь Лемка с 1936 года. Мы будеме грати представление "Шолтыс"-с того Календаря.

Товарищу Михале, не жалуй доляра на тоты книжкы и газеты. Знай, товарищу, што світ змінился. Старый политичный устрій капиталистичный мусит уступити дорогу новому Народному.

Діти и мама твои здоровы.

Тут єсть акция переселенча. Я записался на переселение. Маю надію, што поіеме. Пиш скоро, то може мене лист ище застане.

Твой друг и товариш
Галущак Андрей
Прислоп.

Писано вечером 3 марта 1945.

Додаток: Єсли можеш, пришлий мі Святе Писмо, то-єсть Библию Старого и Нового Заміту, тилько на малорусской (украинской) мові, бо тут купити не дастся. За то я тобі отплачуся, або хоц зроблю гарну фотокарточку с твоих діточок и тобі пошлю.

2-ГЕ ПИСМО ИЗ ПРИСЛОПА

Михаил Зыско получил также писмо от свого швагра Осифа Колтко из Прислопа, в котром читаме так:

Салав Ісусу Христу! Дорогий швагре, пишу до вас по пятох роках перший раз. Доношу, што мы всі здоровы з ласкы Божой. Мы пережили тяжку гернамнску неволю.

Жена твоя и діточкы твои жиют и сут здоровы, и сут дома.

Дорогий швагре, ты певно хочеш знати, як проживає твоя фамелия, то пишу, што на ню єсть дост тяжко. Мают обі с мамом одну корову, бо герман забрал не тилько им, но и вшиткым так, што майже каждый газда має лем по одной корові. Зерно герман забрал, так же люде бідуют страшно.

Тепер доношу, што тут заповідатся переселение майже всіх лемків до СССР. Тут записуются дуже богато людей. Из села Новиці записалося 117 фамелий, из Прислопа 30. А што до твойой жены и мамы, то они ся ище не записали.

С тым кінчу писмо, бо и так не знам, ци до тебе дойде. Єсли тот лист зайде до тебе, то прошу тя, пришлий ту кілька чисел газет "Лемка" и кілька Календарей. Пришлий нам книжок робітничой партии. Ты знаеш, што мы читали все радо. С тым здоровлю щиро тебе и всіх твоих товаришів и знакомых.

Колтко Осиф.

ФАШИСТЫ ВЫНИЩИЛИ УЧИТЕЛЕЙ И ВСЮ ИНТЕЛЛИГЕНЦИЮ

От инженера Александра Бодака, родом из села Роздільа, котрый писал уж попередно о своих скитаниях по Германии в часі войны, редактор "Карпатской Руси" получил друге писмо из Парижа. Зараз по получении первого писма редакция нашой газеты послала йому 50 долл. и писмо, штобы іхал на Лемковщину и оттуда давал нам новости о житью нашого народа. В ответ на тото писмо из редакции инж. А. Бодак пише в свойом другом писмі так:

"Дорогий уйку: Телеграмму и грошы получил, за што сердечно благодарю. Жалко тилько, што за доллары платят тут дуже мало, так што на другий раз грошей прямо не стоит посылати. Тут тилько с одежой дуже трудно, а я в том отношении нахожуся в дуже прикром положении.

Розуміеся, я буду старатися поіхати на Лемковину, даже если бы и получил американский паспорт. Я сам постоянно о том думаю и не можу помиритися с тым, штобы и Талергоф, и пацификации и участие нашых селян в Испании были даремны.

Я вірю, што наша Лемковина буде частином Карпатской Руси в составі Совітского Союза, если не сейчас, то через несколько літ. Иначе вся тота страшна борьба славянскых народов не мала бы смысла. А што думают у вас в Америкі по тому поводу?

Коли я іхал первый раз домой (в декабрі 1941 г.), я встрітил на одной станции Трохановску из Крыницы. Она россказала мні о несчастной судьбі свого мужа, зятя и моего коллегы инженера Дуркота. Всі они находилися в концентрацийных лагерях, арестованны німцами.

Така же судьба постигла семью учителя Вислоцкого. Дочка Вислоцкых (из Ганчовы), учителька, была замучена "січовиками" (украинска полиция на німецкой службі) прямо в школі в селі Панкна. Не знаю, кто мог остатися в живых из нашых учителей и других интеллигентов.

Люди жили под знаком страшного террора. По селах нашых в горах блукалося много еврейских дітей из Горлиц, Грибова, Ясла и т. д., котры розбіжалися из міст послі того, як німцы поубивали их родителей. Треба признати, што нашы просты люде показали в тых критичных часах высоке человіколюбие. Селяне укрывали, кормили чым могли всіх пресідованных, и не взираючи на страшны німецкы угрозы не выдавали никого. О том хорошо знают особенно тысячы русских военноплінных, котры прямо цілыми роками укрывалися по нашых селах.

Подобно як с евреями, німецкы наци поступали немилосердно и с циганами — стріляли всіх без выбору. Як одных, так и других, убивали то купами, то поєдинчо. Коло Змигорода собрали цілу громаду и так перестріляли из машиновых гверов. Моя сестра Юлия росказала мні дома, як они убили одного 11-рочного циганика у нас в Розділю. Циганятко скрылося у Павла Бубняка. В ночи пришли німецкы полицманы и взяли його прямо с постели и вывели в сад. Хлопец плакал и просился: "Я ничого не зробил, я хочу жити, я хочу жити!" Но німец схватил його одном руком за карк, а другом из тяжкого мавзера стрілил прямо в ухо. И там лишил його на білом снігу, а на другий день казали закопати його на том самом місци, где был убитый.

А скилько нашых селян погибло таком же смертьом того и перечислити не возможно. Наприм. Найдуха из Боднаркы убили за то, што ходил полювати до ліса, другого селянина убили за то, што не хотіл отдати послідну корову, иншого знова за то, што не додал чверть метра на контингент. На жаль, меже интеллигентамй нашлося пару такых зрадников, котры ище помагали німцам ловити по нашых селах молодых дівчат и хлопцев и посылали на роботу к швабскым баварам. Такым был д-р Борисевич, председатель Рады Повятовой, и др.

На том я сегодня закончу. Жду писма и газет, если можна. Грошей не посылайте, но одежу и обувь, як можна, пришлийте. А также американскых папирос.

Я тут получил роботу на французском заводі, работаю инженером и зарабатываю не плохо, но одітися абсолютно не можу в виду страшной дороговизны и браку материалов.

ПИСМО ИЗ ОЖИННОЙ, ПОВ ЯСЛО

Анастасия Биндас в Торонто, Онт., получила писмо от свойой сестры Марии Кунч, из села Ожинна, пов. Ясло. Мария Кунч має больше сестер в Америкі, то она звертатся до всіх и пише так:

Засылаю я Мария до вас сердечне поздоровлінье от себе и от нас всіх и от Господа Бога. А тепер я бы вам, сестричкы, рада описати о нашом поводжинью, о нашом житью под німцами.

Жити ище жиєме всі цілa родина, и мама єдна и друга, и мы всі троє. За 6 місяци были зме выгнаны с дому. 12 вересня німакы выгнали нас на Словакию. Нич зме не годны были взяти, бо выгнали нас дідня, зо спанья, ани віз нам не дали взяти, лем на коня Иван взял Анцю и кус вахів, а я перину на хырбет. И два тыжднi зме сиділи в пивницах под кулями. Але не забило из Ожинной дуже, лем двох —Пелепчака и Василя Гавчика. Але села цілком понищены. В Ожинной стоит наша хыжа и Тереканина, а потом аж Скудова, Чванова и Ганкы Чвановой и Тхорова, а потом Шчарова, Репова, Павликова, а горі Вацмана Осифа и Биндасова Лежанского. А решта всьо спалене и розобране на бункеры.

Велике чудо німці наробили. Сама діра от куль, окопы, бункеры. Нич не вартат Ожинна и всі сусідны села. Граб та знищеный, як и Ожинна. Сестрі Євці хижа спалена.

Але всьо зме перетерпіли, велику біду. Люде потрачены по цілом світі. Каждый ся запыхал, где міг, бо ся здавало, же німакы нас всіх помордуют. Але им ся не удало, бо мусіли втікати, як шалены. Тепер на нашы Видокцы пришли уж нашы, што зме их чекали уж 5 років. Але уж зме ся дочекали своих русских, лем зле, бо нее што істи. Ни люде не мают ни коровы. Не мают люде лем по єдной, а єсть дуже, што не мают ани єдной. Мы маме єдну, тоту што з горы, и коня. Але зме были аж за Бардиовом 15 километри, в селі Рашові, а и мама с нами были. Они коровы не мают.

Але то нич, кедь лем жиєме и не зме каліками. То мы ся збераме всі до России. Всі далися пописати. Вся околиця выходит, и мы так само ся записали. Може выйдеме в квітню, то оттамаль вам ліпше опишу.

А я бым барз рада знати о вашом поводжинью та житью як вы там жиете. Ци ты, Рузю, знаеш о своих сыночках? И як там Анця, сестра, жие? Поздоровлям еи и с дівком. Ци Римош жие? И поздоровлям я Мария с мужом и с дівчатом тебе, сестричко люба, и твои любы діточкы дуже красно и сердечно. И поздоровляют мамуся тебе, Рузю и твои діточкы дуже красно и сердечно. И поздоровляме всі сестричку Насту и с цілом фамелиом. Як она жие? Ци швагра не взяли до войска.

ГЕНЕРАЛ ПЕРХАЛА ВЫКЛЮЧЕНЫЙ ИЗ ЧЕХОСЛ. АРМИИ

НЬЮ ЙОРК. — Пражске радио передавало 7 августа, што министр Народной Обороны згодно с рішением правительства на основі войскового дисциплинароного устава выключил генерала армии Льва Перхалу и майора генерального штаба Зденька Сладечка из рядов чехословацкой армии.

В заявлении сказано, што упомняуты чехословацкы офицеры своим поведением многократно нарушили войскову присягу и вірность. Свойом пропагандом они побудили другы войсковы особы к нарушению присягы, и тым они совершили воєнны преступления.

Коли чехословацкий народ приготовлялся к построєнию свободной краины и к обнові независимой державы, ген. Лев Перхала сорганизовал в Лондоні маленьку групу реакционных фашистских емигрантов и начал борьбу против правительства президента Бенеша.

В первый раз Перхала замішался в политику в критичных місяцах 1938 року, коли реакцийны группы в Чехословакии приготовлялися к капитуляции перед Гитлером. Уж тогди показалося, што Перхала належит до немногочисленной группы высшых офицеров, котры были тісно связаны с аграрном партиом. В тых часах Перхала поддерживал связь с фашистскыми кругами в Польші, а потом стался членом Волошинового правительства на Подкарпатской Руси.

Коли гитлеровцы захватили Чехословакию, Перхала посітил "протекторат", а так выіхал в Польшу. Но в Польші чехословацкы емигранты демократичной ориентации отказалися кооперовати с ним. Тогди ген. Перхала выіхал в Англию, где пристал к реакционным кругам в емиграции, якы працували против Бенеша и против чехословацкой политикы дружбы и кооперации с Совітскым Союзом.

В теперішном часі Перхала продолжає выступати при поддержкі тых самых реакционных кругов, котры воліли бы видіти в Чехословакии фашистский режим, чым братску кооперацию с Совітскым Союзом.

В МАНЧЖУРИИ ЯПОНЦЫ ПОЛОЖИЛИ ОРУЖИЕ

Совітскы войска в Харбині и Мукдені. — Порт Артур буде занятый в найблизшых днях

МОСКВА, 20 августа. — Вчерашный совітский коммуникат передавал, што военны операции в Манчжурии майже цілковито прекратилися, бо японскы войска всюду перестают сопротивлятися. Японскы генералы и офицеры со своими солдатами складают оружие и поддаются. Вчера было взято в плін 98,000 японскых солдатов и офицеров.

Совітскы парашютны войска спустилися коло Харбина и заняли тото місто. Друга совітска колонна находилася коло Мукдена и вступила в предмістья. Дальше на югозапад совітскы войска подходят к морю и приближаются к Порт Артуру. Можна сподіватися, што Порт Артур, знаный из первой русско-японской войны в найблизшых днях буде снова в русскых руках.

Совітскы парашютны войска спустилися в 4 головных містах Манчжурии — Харбині, Мукдені, Чаньцині и Кирині.

Японцы начали сдаватися массами в плін послі того, як маршал Василевский послал строгий приказ японскым генералам, штобы до понеділка всюду японскы войска вывісили білы флагы.

ДОГОВОР О ЛИНИИ КЕРЗОНА

МОСКВА, 18 августа. — Тут был подписаный польско-совітский договор о границі меже Совітскым Союзом и Польшом.

Граница проведена по линии Керзона с гдеякыми поправками в корысть Польшы.

В Галичині граница проходит по рікі Сані до Санока, а так меже Перемышлем и Равом Русском до рікы Солокии, дальше вздолж той рікы аж до впадения еї до Буга, дальше вздолж Буга аж до Брест-Литовска, откуда через Біловежску пущу иде к востоку от Гродна до литовской границы. Гродно осталося в Польші.

В Галичині Перемышль, Ярослав, Любачев, Белз и др. остаются в Польші. Сокаль останеся при Украині, но буде пограничным містом, бо за ріком начинатся Польша. Вся лемковска территория на югі и много білорусской территории на сівері осталося в Польші.

В договорі, однако, сказано, што он може быти зміненый в случаю потребы. Договор позвалят додуматися, што вся Польска республика може прилучитися к Совітскому Союзу, або войти с ней в договор о всеславянской федерации.

КОНТРОЛЯ НАД ЦІНАМИ ОСТАЄСЯ В СИЛІ

ВАШИНГТОН, 19 авг. — Президент Труман выдал приказ о продолжении правительственого контроля над цінами. Но робочы будут мати право домагатися подвышкы платы, бо стара формула о подвышкі робочой платы была устранена.

Подвышка платы робочым не буде дозволена лем в тых случаях, єсли бы то привело к увеличению цін тых продуктов, якы данне предприятие выпускає.

Миллионы робочых, занятых на военных заводах, были уж уволены с роботы. Со всіх концов Америкы доносят, што массы безроботных облягают державны офисы по найму робочых, штобы получити нову роботу.

В официальных кругах признают, што Америка стоит теперед перед дуже трудном задачом перевода индустрии с военного на мирне прозиводство. На заводах мусят уставити новы машины, а то потребує много часу. За тот час миллионы робочы будут без занятия.

СТЕМФОРД, КОНН.

За старанием всіх карпаторусскых организаций в Стемфорд было рішено устроити Народне Карпаторусске Віче в Лемко-Клубі, 705 Пасифик ул. о 2 год. пополудни, в неділю 26 августа.

Комитет просит всіх членов знакомых и всіх краянов явитися численно и тым доказати, же мы знаме постояти за свои народны права.

На вічу будут бесідникы от Лемко-Союза и от О. Р. Б.

Обед. Комитет.

ЮНКЕРС, Н. Й.

Комитет Отд. Л. С. ч. 28.

Тыждень позднійше, то-єсть в неділю 26 августа, на землі Карпаторусского Ам. Центра буде мати отділ Карпаторусского Ам. Запомогового Союза ч. 3252. Комитет так само просит членов и симпатиков из цілой околицы завитати на тот членский пикник.

ЕМБРИДЖ, Па. — Митинг отділа Л. С. ч. 20 отбудеся в неділю 26-го августа 1945, о год. 2:30 послі обіда в Русской гали. Просится всіх як членов так и членкинь придти на митинг численно, бо суть ріжны справы.

Так само повідомляється, што отділом Л. Союза ч. 20 и отділом КРА Зап. Союза МРО ч. 3258, устроюеся предприятие, т. є. концерт и представление, в неділю 2-го сентября с. р. початок о 7 год. вечером. Тикет 50ц. Так само просится всіх як членов так и читателей нашой газеты и вообще всіх русскых и славянскых людей придти на предприятие и весело провести вечер.

Коимтет.

ПАССАЙК, Н. Дж. — Даеся до відомости всім членам и членкиням обох отділов Л. С., што місячный митинг отбудеся в неділю 26-го августа с. р. о 2-ой год. по обіді, под ч. 159 — 3 ул., Пассайк.

Суть пару важных справ до обсуждения, потому порсится каждого члена и членкию не опустити тот митинг.

Комитет.

ДЕТРОИТ, МИЧ. — Митинг Лемко-Союза ч. 3 отбудеся на субботу 1-го сентября, о год. 7 вечером, 6690 Мичиган евню, в Украинском Клубі.

Просиме всіх членов придти на тот митинг. А кто долгує за газету або членске, то най принесе на митинг. Будут важны справы, як нам помочи русскому народу в Европі.

П. Богуский, Секр.

КЛИВЛАНД, О. — повідомляме всі членкини женского отділа Л. С. ч. 1, што наш митинг отбудеся в неділю 26-го августа с .р. о год. 7 вечером, в нашом Народном Домі на Старкведер евню.

Будут обговорюватися дуже важны справы, длятого просиме всі членкини непремінно придти на тот митинг.

К. А. В. и М. Т.

ТЕРРИВИЛЛ, Конн. — Даеся до відомости всім членам Лемко-Союза ч. 25 и читателям газеты "Карпатска Русь", што специальный митинг нашого отділа отбудеся в неділю 26-го августа в Русском Клубі, о 2-ой годині послі обіді. Просится всіх членов явитися на означеный час.

Комитет Л. С.

НЬЮ ЙОРК, Н. Й.

Комитетскы засідания Славянского Конгресса

Даеся до відомости всім организациям, связанным с Американскым Славянским Конгрессом, што в 3-ий четверг каждого місяца отбываются комитетскы засідания представителей славянскых организаций г. Нью Йорка. Просится славянскы организации в Нью Йорку не назначати на тот день другых собраний.

Головна канцелярия Ам. Славянского Конгресса помішаеся под числом 205 Ист 42 ул., Нью Йорк 17, Н. Й.